



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 2

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Veljača / February 2025.

Oglasi / Notices: 1 - 25

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 45,00 €

RAVNATELJICA
Vinka Kolić Bubić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasí	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- INT 3414	10	Peljar I	11, 12, 13
- 100-16	4	Peljar za male brodove:	
- 100-17	4, 5	- I dio	14, 15, 16, 17, 18
- 100-18	3, 4	- II dio	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-19	5	Popis svjetala i signala za maglu .	19, 20, 21(T), 22
- 100-24	8	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-25	8	Ispravci Kataloga	23, 24, 25
- Plan 15	1, 2		
- Plan 22	5		
- Plan 43	6(T)		
- Plan 83	9		
- Plan 535	7, 8		

II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA - CROATIA

1 - 2/25 RIJEČKI ZALJEV: svjetleća valografska plutača


Poništava se ispravak 3(T) - 4/22.

RIJEČKI ZALJEV: lighted waverider buoy


Cancel 3(T) - 4/22.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 15 RIJEKA (3-1/25).

2 - 2/25 RIJEČKI ZALJEV: svjetleća valografska plutača

Ucrtati  i Fl(5)Y.20s4M na 45°19'34.90"N – 014°23'44.66"E.

RIJEČKI ZALJEV: lighted waverider buoy

Insert  and Fl(5)Y.20s4M in 45°19'34.90"N – 014°23'44.66"E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 15 RIJEKA (1-2/25).

3 - 2/25 CRIKVENICA - rt Šilo: podmorski kabel, PA


Prekrižiti PA na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno 45°09.8'N – 014°40.8'E.

CRIKVENICA - Rt Šilo: underwater cable, PA

Delete PA in vicinity of the existing underwater cable in 45°09.8'N – 014°40.8'E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-18 (10-12/24).


4 - 2/25 LOŠINJSKI KANAL: podmorski ispust

Za karte 100-16 i 100-17 ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°39.60'N – 014°24.30'E (kopno – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.80'E (more)

C) 44°39.00'N – 014°25.30'E (more)


Za kartu 100-18 ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (kopno – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (more)

C) 44°39.00'N – 014°25.00'E (more)


LOŠINJSKI KANAL: outfall

For charts 100-16 and 100-17, insert  by joining:

A) 44°39.60'N – 014°24.30'E (land – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.80'E (sea)

C) 44°39.00'N – 014°25.30'E (sea)

For chart 100-18, insert  by joining:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (land – Nerezine)


B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (sea)

C) 44°39.00'N – 014°25.00'E (sea)


Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-16 (4-1/25); 100-17 (7-1/25); 100-18 (3-2/25).


II

5 - 2/25 **PROLAZ ZAPUNTEL: preporučeno sidrište**


1. Za karte 100-17 i 100-19 prekriziti  na približno 44°15.80'N – 014°48.10'E

2. Za PLAN 22 PROLAZ ZAPUNTEL prekriziti:


A)  na približno 44°15'48.5"N – 014°47'49.0"E


B)  na približno 44°15'38.5"N – 014°47'54.0"E

PROLAZ ZAPUNTEL: recommended anchorage

1. For charts 100-17 and 100-19, delete  in vicinity 44°15.80'N – 014°48.10'E


2. For chart PLAN 22 PROLAZ ZAPUNTEL, delete:

A)  na približno 44°15'48.5"N – 014°47'49.0"E

B)  na približno 44°15'38.5"N – 014°47'54.0"E


Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-17 (4-2/25); 100-19 (8-1/25); PLAN 22 PROLAZ ZAPUNTEL (7-1/24).


6(T) - 2/25 **KANAL SV. ANTE: ODAS II plutača, karakteristika**

Prekriziti , ODAS II i Fl(2)Y, na 43°43'42.0"N – 015°52'59.0"E.

Za plan A LUKA ŠIBENIK, prekriziti , ODAS II i Fl(2)Y.4s1M na 43°43'42.2"N – 015°52'59.0"E.

KANAL SV. ANTE: ODAS II buoy, characteristic

Delete , ODAS II and Fl(2)Y, in 43°43'42.0"N – 015°52'59.0"E.

For plan A LUKA ŠIBENIK, delete , ODAS II and Fl(2)Y.4s1M in 43°43'42.2"N – 015°52'59.0"E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): PLAN 43 i PLAN A LUKA ŠIBENIK (prvi ispravak/first correction).

7 - 2/25 **VIŠKA LUKA: kupon**


Priloženi kupon VIŠKA LUKA nalijepiti na predviđeno mjesto.


VIŠKA LUKA: block

Paste the accompanying block VIŠKA LUKA in correct position.


Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): PLAN 535 VIŠKA LUKA (14-11/23).

8 - 2/25 **OTOK LASTOVO, Ubli: pozicija svjetla, karakteristika**

1. Za PLAN 535 VELJI I MALI LAGO premjestiti  i C Bl 2s 8m 2M sa: $\omega_p=165^\circ$, $d=1610m$ od crkvice Sv. Rafael na otočiću Makarac na novu poziciju: $\omega_p=161^\circ$, $d=1450m$ od crkvice Sv. Rafael na otočiću Makarac.

2. Za karte 100-24 i 100-25 premjestiti  i C Bl sa 42°44.75'N – 016°49.80'E na 42°44.85'N – 016°49.80'E.


LASTOVO ISLAND, Ubli: light position, characteristic


1. For PLAN 535 VELJI I MALI LAGO move  and C Bl 2s 8m 2M from: $\omega_p=165^\circ$, $d=1610m$ (from church Sv. Rafael on Makarac islet) in new position: $\omega_p=161^\circ$, $d=1450m$ (from church Sv. Rafael on Makarac islet).

2. For charts 100-24 and 100-25 move  and C Bl from 42°44.75'N – 016°49.80'E to 42°44.85'N – 016°49.80'E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-24 (12-1/25); 100-25 (13-1/25); PLAN 535 VELJI I MALI LAGO (7-2/25).


9 - 2/25 **LUKA GRUŽ, Uvala Batala: vezne plutače, znak ribarske luke**

1. Za kartu PLAN 83 i PLAN A DUBROVNIK – LUKA GRUŽ prekriziti obje plutače  na približno 42°39'12"N – 018°05'32"E.

2. Za kartu PLAN A DUBROVNIK – LUKA GRUŽ prekriziti  približno 42°39'14"N – 018°05'31"E.

LUKA GRUŽ, Uvala Batala: mooring buoys, fishing harbour symbol

1. For chart PLAN 83 and PLAN A DUBROVNIK – LUKA GRUŽ delete both mooring buoys  in vicinity 42°39'12"N – 018°05'32"E.

2. For chart PLAN A DUBROVNIK – LUKA GRUŽ delete  in vicinity 42°39'14"N – 018°05'31"E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): PLAN 83 i PLAN 83 A DUBROVNIK – LUKA GRUŽ (6-8/24).

II

ITALIJA – ITALY

10 - 2/25 INT 3414: podmorski energetska kabela

1. Ucertati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na spojnici pozicija:

A) 42°02.90'N – 019°08.60'E (kopno N od rta Mendra)

B) 41°30.50'N – 018°54.50'E

C) 40°51.20'N – 018°54.60'E

D) 40°46.80'N – 018°52.30'E

E) 40°45.00'N – 018°51.90'E (S rub karte)

2. Ucertati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na spojnici pozicija:

A) 41°19.15'N – 019°26.20'E (kopno – Drač)

B) 41°30.00'N – 019°10.80'E

C) 41°29.70'N – 018°31.80'E

D) 41°17.60'N – 017°25.00'E (W rub karte)

INT 3414: underwater power cables

1. Insert ⚡ to the existing submarine power cable positioned in:

A) 42°02.90'N – 019°08.60'E (N of Rt Mendra)

B) 41°30.50'N – 018°54.50'E

C) 40°51.20'N – 018°54.60'E

D) 40°46.80'N – 018°52.30'E

E) 40°45.00'N – 018°51.90'E (S chart margin)

2. Insert ⚡ to the existing submarine power cable positioned in:

A) 41°19.15'N – 019°26.20'E (mainland – Drač)

B) 41°30.00'N – 019°10.80'E

C) 41°29.70'N – 018°31.80'E

D) 41°17.60'N – 017°25.00'E (W chart margin)

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): INT 3414 (14-11/24).

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Peto izdanje - *Edition 2012.*

11 - 2/25 **Poništava se ispravak 18(T) - 4/22.**
str. 71

12 - 2/25 **RIJEKA: valografska plutača**

Redak 47, dodati:

UPOZORENJE: Na udaljenosti 0,5 milje SE od lučice Brgud postavljena je svjetleća valografska plutača. Zabranjena je plovidba u morskom prostoru 100 m od plutače.

str. 71

13 - 2/25 **Prolaz Zapuntel s lukom Zapuntel: sidrište**

Redak 55, izmijeniti:

stoji: Mali brodovi sidre ispred luke Zapuntel i u uvali Mljake...

treba: Mali brodovi sidre ispred luke Zapuntel na predviđenom koncesioniranom sidrištu i u uvali Mljake...

str. 141

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - I. DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2020

14 - 2/25 FAŽANSKI KANAL: pličina

Upozorenje, dodati:

– pličinu koja se proteže NE od otoka Kotež u duljini od oko 80 m.

str. 84

15 - 2/25 Poništava se ispravak 28(T) - 4/22.

str. 141

16 - 2/25 RIJEKA, luka: valografska plutača

Upozorenje, dodati:

Na udaljenosti 0,5 milje SE od lučice Brgud postavljena je svjetleća valografska plutača. Zabranjena je plovidba u morskom prostoru 100 m od plutače.

str. 141

17 - 2/25 PROLAZ ZAPUNTEL: sidrište

Sidrište, izbrisati:

Zapadno od luke Zapuntel, dno je pješćano;

str. 238

18 - 2/25 ZAPUNTEL, luka: sidrište

Sidrište, izbrisati cijeli odjeljak.

str. 238

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - II. DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2020

Nema ispravaka/*Nil*

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2022

Hrvatska - Croatia

19 - 2/25 str. 24	184,5	Poništava se ispravak 81(T) - 4/22.						
-----------------------------	-------	--	--	--	--	--	--	--

20 - 2/25 184,5	-- valografska plutača	45°19.58'N 14°23.74'E	Fl(5) Y 20s	..	4	žuta plutača		
---------------------------	------------------------	--------------------------	-------------	----	---	--------------	--	--

21(T) - 2/25 str. 55	489,5	NEDOSTAJE/MISSING						
--------------------------------	-------	--------------------------	--	--	--	--	--	--

22 - 2/25 685 E3546	OTOK LASTOVO - Ubli, pristan	42°44.86'N 16°49.54'E	Fl R 2s	8	2	crvena kula sa stupom i galerijom, 5 m	(0,3+1,7)s	
----------------------------------	--	--------------------------	---------	---	---	---	------------	--

INTERNET EDITION

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2024

Nema ispravaka/*Nil*

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2024

23 - 2/25 KARTE 108 i 109: službene navigacijske karte

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, Pregledne karte, prekriziti:

108/INT301 14 Sredozemno more, zapadni dio

109/INT302 14 Sredozemno more, istočni dio

str. 12

24 - 2/25 KARTE 108 i 109: ostale pomorske karte

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, OSTALE POMORSKE KARTE, nakon navoda za kartu 300-37, upisati:

108/INT301 31 Sredozemno more, zapadni dio

109/INT302 31 Sredozemno more, istočni dio

str. 13

25 - 2/25 PLAN 535: nova naklada

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za plan 535:

A) Viška luka, u stupcu Novo izdanje upisati: 2-2025

B) Zaljev Vela Luka, u stupcu Nova naklada upisati: 11-2023

str. 27

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 26. veljače 2025. u 1200 LT (1100 UTC)

2025. godina
- 27 UBLI, LUČKO SVJETLO, N UGAO PRISTANA, PS 685/E 3546 PREMJEŠTENO NA 42-44.856'N - 016-49.536'E (WGS84).
PLOVITI OPREZNO.
- 2 KANAL SV. ANTE, SVJETLEĆA PLUTAČA ODAS II, PS 489,5, OTRGNUTA SA POZICIJE 43-43.703'N - 015-52.984'E, TE SE
RENUTNO NALAZI VEZANA NA GATU VRULJE, LUKA ŠIBENIK. PLOVITI OPREZNO I SLUŠATI VHF KANAL 16.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on February 26th 2025 at 1200 LT (1100 UTC)

- Year: 2025
- 27 UBLI, PORT LIGHT, N CORNER OF PIER, LL 685/E 3546 MOVED TO 42-44.856'N - 016-49.536'E (WGS84).
WIDE BERTH REQUESTED.
- 2 KANAL SV. ANTE, LIGHTBOUY ODAS II, LL 489,5, TEARED OFF FROM POSITION 43-43.703'N-015-52.984'E AND IS CURRENTLY
MOORED ON PIER VRULJE, PORT OF ŠIBENIK. WIDE BEARTH REQUESTED AND PAY ATTENTION TO VHF CHANNEL 16.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from February 18th 2025 to February 25th 2025:

SECTION A

0025/25 WESTERN MEDITERRANEAN SEA

1. UNWIELDY TOW BY TUGBOAT PROTUG 85.1 TOWING C/T KRITI CAPTAIN BETWEEN FOS HARBOUR AND SKAMARANGA SHIPYARDS (GREECE) ON FOLLOWING NAVTRACK (DEPENDING OF WEATHER FORECASTS):

43-23.40N 004-56.40E/43-22.70N 004-57.50E

43-12.70N 005-00.10E/38-47.70N 008-10.50E

37-43.70N 010-47.40E/36-23.40N 014-40.10E

36-20.80N 022-29.30E/36-24.70N 022-56.40E

36-21.50N 023-14.50E/36-26.20N 023-31.50E

36-48.70N 023-31.50E/37-40.50N 023-45.50E

37-50.00N 023-39.50E/37-56.80N 023-36.00E

37-57.50N 023-33.00E/37-58.00N 023-32.80E

38-00.00N 023-33.00E/38-00.50N 023-35.20E

ETD: 211000 UTC FEB 25

ETA: 081000 UTC MAR 25

SHELTERS:

CAGLIARI

VALLETA

GULF OF KALAMATA

SOUTH OF HYDRA ISLAND

CONVOY LENGHT: AROUND 650 METRES

AVERAGE SPEED: 5 KNOTS

MMSI: 241923000 / IMO: 9995935 (TUG)

MMSI: 636021691 / IMO: 9335147 (C/T)

CAUTION ADVISED AND WIDE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 081100 UTC MAR 25

0026/25 BLACK SEA

CANCEL NAVAREA III 0007-25 AND THIS MSG.

0027/25 WESTERN MEDITERRANEAN SEA

NAVAREA III 0027/25

TOWING OPERATIONS

1. UNWIELDY TOW BY TUGBOAT PROTUG 85.1 TOWING C/T KRITI CAPTAIN BETWEEN FOS HARBOUR AND SKAMARANGA SHIPYARDS (GREECE) ON FOLLOWING NAVTRACK (DEPENDING OF WEATHER FORECASTS):

42-53.40N 007-28.70E/43-09.40N 009-32.70E

42-30.00N 009-44.00E/39-40.00N 010-28.00E

37-43.70N 010-47.40E/36-23.40N 014-40.10E

36-20.80N 022-29.30E/36-24.70N 022-56.40E

36-21.50N 023-14.50E/36-26.20N 023-31.50E

36-48.70N 023-31.50E/37-40.50N 023-45.50E

37-50.00N 023-39.50E/37-56.80N 023-36.00E

37-57.50N 023-33.00E/37-58.00N 023-32.80E

38-00.00N 023-33.00E/38-00.50N 023-35.20E

ETA: 081000 UTC MAR 25

SHELTERS :

CAGLIARI

WESTERN MEDITERRANEAN SEA

VALLETA

GULF OF KALAMATA

SOUTH OF HYDRA ISLAND

CONVOY LENGHT: AROUND 650 METRES

VII

AVERAGE SPEED: 5 KNOTS

MMSI: 241923000 / IMO: 9995935 (TUG)

MMSI: 636021691 / IMO: 9335147 (C/T)

CAUTION ADVISED AND WIDE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 081100 UTC MAR 25

3. CANCEL NAVAREA III 0025/25 AND THIS PARAGRAPH.

0028/25 WESTERN MEDITERRANEAN SEA

TOWING OPERATIONS

1. UNWIELDY TOW BY TUGBOAT PROTUG 85.1 TOWING C/T KRITI CAPTAIN BETWEEN FOS HARBOUR AND SKAMARANGA SHIPYARDS (GREECE) ON FOLLOWING NAVTRACK (DEPENDING OF WEATHER FORECASTS):

42-53.40N 007-28.70E/43-09.40N 009-32.70E

42-30.00N 009-44.00E/39-40.00N 010-28.00E

37-43.70N 010-47.40E/36-23.40N 014-40.10E

36-20.80N 022-29.30E/36-24.70N 022-56.40E

36-21.50N 023-14.50E/36-26.20N 023-31.50E

36-48.70N 023-31.50E/37-40.50N 023-45.50E

37-50.00N 023-39.50E/37-56.80N 023-36.00E

37-57.50N 023-33.00E/37-58.00N 023-32.80E

38-00.00N 023-33.00E/38-00.50N 023-35.20E

ETA: 081000 UTC MAR 25

SHELTERS:

CAGLIARI

VALLETA

GULF OF KALAMATA

SOUTH OF HYDRA ISLAND

CONVOY LENGHT: AROUND 650 METRES

AVERAGE SPEED: 5 KNOTS

MMSI: 241923000 / IMO: 9995935 (TUG)

MMSI: 636021691 / IMO: 9335147 (C/T)

CAUTION ADVISED AND WIDE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 081100 UTC MAR 25

3. CANCEL NAVAREA III 0025/25 AND THIS PARAGRAPH.

0029/25 MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SE

NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ON 25 FEB25 AT 0600 UTC.

2022: 0092, 0122, 0124.

2024: 0034, 0113,0144.

2025: 0006, 0010, 0023, 0027, 0029

1. - ONLY THOSE LESS THAN 42 DAYS OLD ARE DAILY BROADCASTED ON SAFETYNET AND SAFETYCAST AT 1200 UTC AND 2359 UTC.

2. - ALL NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ARE AVAILABLE ON THE WEB-SITE

https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index_Navareas_xml_en.html

3. - NEW NAVAREA III WARNINGS ARE ALSO PRINTED IN THE WEEKLY EDITION OF SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).

4. - CANCEL THIS MESSAGE ON 032359 UTC MAR25.SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).

5. - CANCEL THIS MESSAGE ON 032359 UTC FEB25.

VIII

OBAVIJESTI Information

Obavijesti za Male karte (izdanje 4-2024): Information for Small Craft Charts (edition 4-2024):


MK-5 CRIKVENICA, rt Šilo: podmorski kabel, PA

Prekrižiti PA na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno 45°09.85'N – 014°41.15'E.

CRIKVENICA, Rt Šilo: underwater cable, PA

Delete PA in vicinity of the existing underwater cable in 45°09.85'N – 014°41.15'E.

MK-6 LOŠINJSKI KANAL: podmorski ispust


Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (kopno – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (more)

C) 44°39.20'N – 014°24.80'E (S rub karte)

LOŠINJSKI KANAL: outfall


Insert  by joining:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (land – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (sea)

C) 44°39.20'N – 014°24.80'E (S chart margin)

MK-8 LOŠINJSKI KANAL: podmorski ispust


Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (kopno – Nerezine)

B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (more)

C) 44°39.00'N – 014°25.00'E (more)

LOŠINJSKI KANAL: outfall


Insert  by joining:

A) 44°39.60'N – 014°24.00'E (land – Nerezine)


B) 44°39.40'N – 014°24.60'E (sea)

C) 44°39.00'N – 014°25.00'E (sea)


MK-11 PROLAZ ZAPUNTEL: preporučeno sidrište

Prekrižiti  na približno 44°15.80'N – 014°47.80'E.


PROLAZ ZAPUNTEL: recommended anchorage

Delete  in vicinity 44°15.80'N – 014°47.80'E.

MK-21, MK-23 OTOK LASTOVO, Ubli: pozicija svjetla, karakteristika

Premjestiti  i Fl.R.2M sa 42°44.75'N – 016°49.50'E na 42°44.85'N – 016°49.55'E.

LASTOVO ISLAND, Ubli: light position, characteristic

Move  and Fl.R.2M from 42°44.75'N – 016°49.50'E to 42°44.85'N – 016°49.55'E.

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:*

14 - 2/25 **FAŽANSKI KANAL, channel: shoal**

Caution, Insert:

– a shallow area extending NE of Kotež island in a length of about 80 m.

p. 84

15 - 2/25 **Cancel 28(T) - 4/22.**

p. 141

16 - 2/25 **RIJEKA, harbour: waverider buoy**

Caution, Insert:

Approximately 0,5 mile SE of Brgud boat harbour, a lighted waverider buoy has been established. Navigation is prohibited in a 100 m radius around the buoy.

p. 141

17 - 2/25 **PROLAZ ZAPUNTEL, channel: anchorage**

Anchorage, Delete:

West of Zapuntel harbour; the bottom is sand.

p. 238

18 - 2/25 **ZAPUNTEL, harbour: anchorage**

Anchorage, Delete the entire paragraph.

p. 238

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:*

Nema ispravaka/*Nil*

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 43
Karta pomorska 46
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 55
Karta pomorska 63
Karta pomorska 73
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4

Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151

Karta pomorska 152

Karta pomorska 153

Karta pomorska 154

Karta pomorska 155

Karta pomorska 156

Karta pomorska 157

Karta pomorska 158

Karta pomorska 159

Karta pomorska 160

Karta pomorska 161

Karta pomorska 171

Karta pomorska 172

Karta pomorska 173

Karta pomorska 174

Karta pomorska 175

Karta pomorska 176

Karta pomorska 177

Karta pomorska 178

Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31

Karta pomorska 300-32

Karta pomorska 300-33

Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 300-35

Karta pomorska 300-36

Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 102

Karta pomorska 108/INT 301

Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska 301

Karta pomorska 302

Karta pomorska 303

Karta pomorska 401

Karta pomorska 402

Karta pomorska 501

Karta pomorska 502

Karta pomorska 501

Karta pomorska 502

Karta pomorska 532

Karta pomorska 533

Karta pomorska 534

Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALAZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2024.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2024.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.

Pomorske oznake, IALA sustav

Nautičke tablice, 2018.

Nautički godišnjak 2025.

Identifikator zvijezda, 1991.

Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2025.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adriantautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adriantautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **LALIZAS MARINA**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669060, croatiawebshop@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
 - Marina Stores **Zagreb**, Zagrebačka cesta 217, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
 - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik-Mokošica**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik-Gruž**, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
 - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Lalizas Veleprodaja/Wholesale, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669061, veleprodaja@lalizas.com
2. **DOMINOVIC**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, dominovic@dominovic.hr, www.knjizara-dominovic.hr
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **ENCIKLOPEDIJA**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 46, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, +385(0)99 4400 197, encinautika@gmail.com
6. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr
7. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.